



ВНИМАНИЕ! Вмание:! Безвъздушната система работи под много високо налягане

Никога не поставяйте пръстите, ръката си и не насочвайте пистолетът срещу хора и животни. Това е много опасно!
Не третирайте инжекционното налягане като безвреден разрез. При инцидент незабавно се свържете с лекар и го информирайте за препарата, който е разпръсквал машината.

Прочетете внимателно и спазвайте стриктно инструкциите описани по-долу!

Не използвайте, ако машината е повредена.

Закрепете пулверизиращия пистолет, като използвате предпазния капак спуська

Проверете маркучът за високо налягане и пистолетът преди да използвате.

Проверете всички връзки дали нямат теч.

Инструкциите преди работа трябва да бъдат строго спазвани.

Освободете налягането от маркуча и пистолета.

Закрепете пулверизиращия пистолет, като използвате предпазния капак спуська

Изключите двигателя

Бъдете предпазливи!

Съдържание

1. Правила за безопасност	56
2. Обща информация	57
3. Подробно описание	58
4. Стартиране	63
5. Техника на пръскане	65
6. Употреба на маркуча за впръскване	65
7. Спиране на работата	66
8. Почистване на устройството	66
9. Отстраняване на неизправности	67
10. Обслужване	69
11. Стандартно оборудване	69
12. Аксесоари и резервни части	70
13. Приложение	75
Обслужване и почистване	77
Аксесоари на пистолета	77



Правила за безопасност за безвъздушно пръскане

За безопасна работа с безвъздушни машини с високо налягане трябва да се спазват следните правила за безопасност: Използвайте само материали за нанасяне с температура на флуида 21° градуса, без допълнително да нагрявате.

(Пазете пистолета Винаги фиксирайте пистолета, когато монтирате или демонтирате върха и в случай на прекъсване на работата.

(Откат на пистолета

При използване на високо работно налягане, издърпването на предпазителя на спусъка може да повлияе на сила на отдръпване. Вследствие на което ще бъдете изтласкани, което ще доведе да загуба на баланс и са възможни наранявания. Опасно

(Защита от експлозия

Не използвайте уреда в не добре проветрени помещения. Има опасност от експлозия. Не използвайте машината за пръскане на отровни или корозивни разтвори.

Пазете машината от леснозапалими източници.

Danger

(Защита от изпарения Носете предпазна маска при пръскане.

(Превенция от професионални заболявания

За защита на кожата са необходими предпазно облекло, ръкавици, маска и евентуално крем за защита на кожата. Спазвайте правилата на производителя относно покривните материали, разтворителите и почистващите препарати в подготовката, обработката и почистването.

(Максимално работно налягане

Допустимото работно налягане на пистолета за пръскане, аксесоарите на пистолета и маркуча за високо налягане не трябва да превишава максималното работно налягане от 22,8 MPa (228 бара).

Danger (Пръскачката може да ви нарани

Danger

Никога не насочвайте пистолета към себе си или към други хора. Контактът, на която и да е част от тялото със струята може да доведе до сериозни наранявания.

(Маркуч високо налягане (Електростатичното зареждане на пистолетите и маркуча за високо налягане се изпуска през маркуча за високо налягане. Поради тази причина електрическото съпротивление между връзките на маркуча за високо налягане трябва да е равно на или по-малко от 1MΩ.

(Електростатично зареждане

При определени обстоятелства може да възникне електростатично зареждане на уреда поради скоростта на потока на покривания материал при пръскане. При изхвърляне това може да доведе до появата на искри или огън. **Danger** .





двигател Използвайте безвъздушната пръскачка с бензинов двигател на открито. Обърнете внимание на посоката на вятъра. След това поставете устройството така, че в зоната на агрегата да няма изпарения от разтворители. Спазвайте минимално разстояние от 3 м между машината с бензинов двигател и пистолета за пръскане.

(Danger

(Използване на строителни обекти Свързване към електрическата мрежа само чрез специална точка на подаване, напр. чрез инсталация за защита от грешки с INF <30 mA (Вентилация, когато се работи в затворено помещение Трябва да се осигури подходяща вентилация, за да се отстранят парите от разтворителя и изгорелите газове на бензиновия двигател.

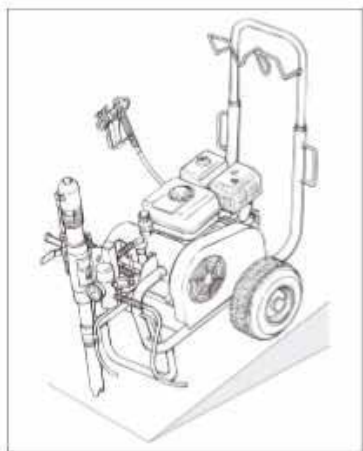
(Инсталация на засмукване Трябва да бъдат спрямо разпоредбите.

(Заземяване Обектът, който ще трябва да бъде покрит, трябва да бъде заземен. (Почистване с разтворители Трябва да се осигури подходяща вентилация, за да се отстранят парите от разтворителя и изгорелите газове от бензиновия двигател. Когато почиствате устройството с разтворители, разтворителят никога не трябва да се впръсква или изпомпва обратно в контейнера. Danger (Почистване на устройството Пазете двигателят сух. Така ще предотвратите възможността от късо съединение. Danger

Работа или ремонт на електрическото оборудване

Електрическият ремонт трябва да се извършва от квалифициран електротехник. Не се поема отговорност за неправилна инсталация.

Работа по електрически компоненти Извадете захранващия кабел от контакта по време на всички ремонтни дейности.





Покривни материали Покривни материали за обработка Разтворими лакове, бои или такива, съдържащи разтворители, грунд и филер, бои със синтетична смола, акрилни, епоксидни, латексови бои, реагентни бои, дисперсионни бои, защитни покрития и материали с дебелина, цинков прах и минерални железни руди, лепило за разпръскване и битумни покривни материали. Никакви други материали не трябва да се използват за пръскане без одобрение на **Dino-power**.
HC 940E Работа с подходящи аксесоари и особено с грунд. **HC 960E** Особено подходящ за работа с грунд без пръскане директно от контейнера
Филтриране Независимо от филтъра за високо налягане, обикновено се препоръчва филтриране на покривния материал. Разбъркайте материала преди настъпването на работа.
Вискозност Възможно е с помощта на устройствата да се работи с материали с високо съдържание на вискозност. Ако не могат да се изсмукват силно вискозни покривни материали, те трябва да се разреждат в съответствие с инструкциите на производителя.
Двукомпонентен покривен материал Подходящото време за обработка трябва да се спазва точно. В това време изплакнете и почистете устройството много внимателно със съответните почистващи препарати.
Скоростен

3.2 Описание на следващия раздел

3.2 Описание на следващия раздел Следващият раздел съдържа кратко описание на техническата конструкция за по-добро разбиране функциите на машината. **PAZ-9200 • 9400 • 9600** са разпръсквачи устройства с високо налягане, задвижвани от бензинов или електромотор. Бензиновият двигател или електрическият двигател (фиг. 2, точка 1) задвижва хидравличната помпа (3) с помощта на клиновиден ремък, който е под капака на колана (2). Хидравличното масло се подава към хидравличния двигател (4) и след това придвижва буталото нагоре и надолу в помпата за подаване на материал (5). Входният клапан се отваря автоматично при движение на буталото нагоре. Изпускателният клапан се отваря, когато буталото се движи надолу. Материалът за нанасяне на покритие се подава под високо налягане през маркуча за високо налягане към пистолета за пръскане. Когато покривният материал излиза от върха, той се разпръсква. Контролният вентил за налягане (7) контролира обема и работното налягане на покривния материал.

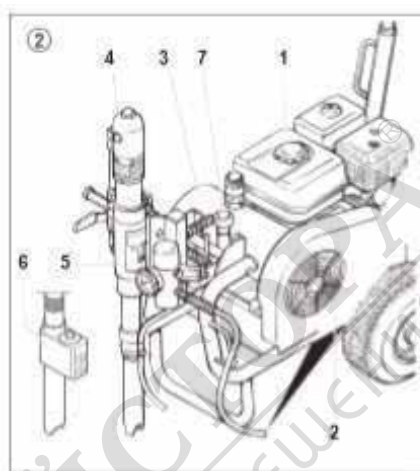
Безвъздушен процес Най-разпространеният метод на боядисване в строителството е безвъздушният Основната област на приложение са дебели слоеве от високо вискозен покривен материал за големи площи и висока консумация на материал. Основното за машината за безвъздушно боядисване е помпа, която изтласква боя под високо налягане (обикновено около **3000 psi**) чрез маркуч за боядисване високо налягане (обикновено около **15 метра**) към безвъздушен пистолет и при налягане максимум **228 бара**. Това високо налягане има ефекта на микрофферната пулверизация на покривния материал. Тъй като в този процес не се използва въздух, той се описва като процес **AIRLES**. 6 5 Този метод на пръскане има следните предимства:

Скоростен метод за полагање на всякакви бои като латекс, фасаген, блажна, както и всички видове боя на водна и органична основа на стени и тавани с минимално разпръшаване. Финото пулверизиране на боята осигурява изключително равномерно и гладко покритие.

5



- 1 Spray gun – пистолет
- 2 High-pressure hose – марка висок налягане
- 3 Gasoline engine – двигател
- 4 Extractable handle
- 5 V-belt under the belt cover
- 6 Return hose – обратен марк
- 7 Suction tube



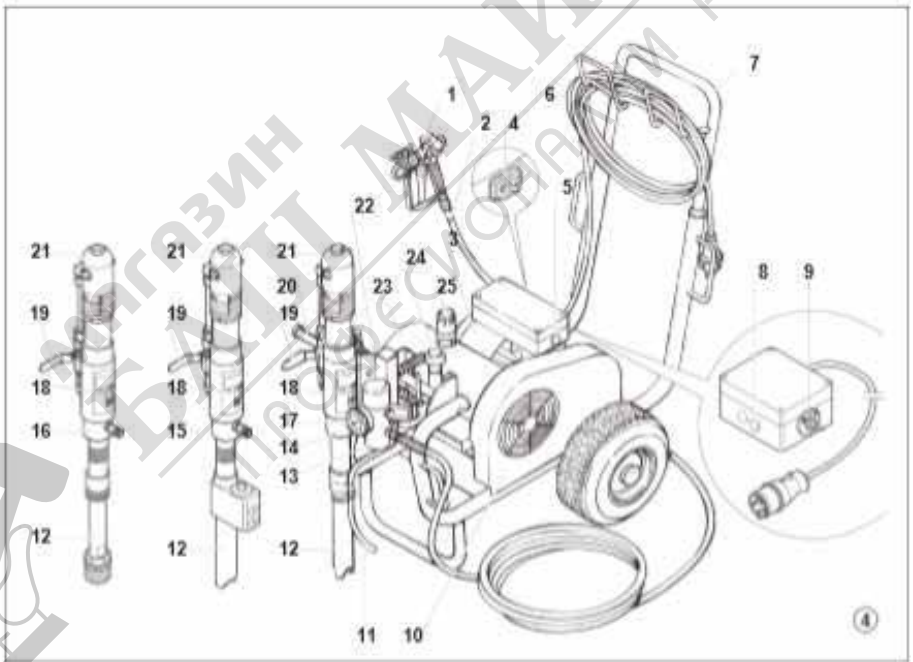
ИЗИСКВАНИЯ

модел	PAZ-9600	PAZ-9600E	PAZ-9800	PAZ-9800E
Вид на помпата	Хидравлика с бутало			
мощност	Benzina	380V - 50 Hz	Benzina	230V - 50 Hz
Скоростна кутия	Колан (ремък)	директно	Колан (ремък)	директно
Максимално налягане	220 bar	220 bar	220 bar	220 bar
Дебит макс.	12l/min	10l/min	12l/min	10l/min
Размер на дюзите макс.	0.056"/1.42 mm	0.056"/1.42 mm	0.041" /1.04 mm	0.041" /1.04 mm
Максимален гъвкав маркуч	90 m	90 m	90 m	90 m
Мощност на двигателя	6700 W	5.5 kW	5250 W	3750 W
Тегло на машината	89 kg	89 kg	83 kg	83kg





- 1 Spray gun - пистолет за пръскане 2 High-pressure hose - маркуч високо налягане 3 Electric motor - ел. мотор 4 ON/OFF switch - ключ 5 Control lamp that shows unit operational- контролна лампа 6 Power cord - захранващ кабел 7 Extractable handle - изваждаща дръжка 8 Control lamp that shows unit operational - контролна лампа 9 ON/OFF switch (400 V) - пусков ключ 10 V-belt under the belt cover - ремък под капака 11 Return hose - обратен маркуч 12 Suction tube - смукателна тръба 13 High-pressure filter- филтър високо налягане 14 Material feed pump - помпа за подаване 15 Material feed pump - помпа за подаване 16 Material feed pump - помпа за подаване 17 Pressure gauge - манометър 18 Oil cup for separating oil (separating oil prevents increased wear and tear of the packings) - Клапан хоризонтална позиция hydraulic motor switched off vertical position -Хидравличен мотор вертикална позиция hydraulic motor switched on - хоризонтална позиция хидр. мотор 20 Handle for swiveling the material feed pump - дръжка за завъртане на помпата 21 Hydraulic motor - хидравличен мотор 22 Relief valve handle Turn left for circulation Turn right for spray 23 Hydraulic oil pump - хидравлично олио 24 Pressure control knob - копче за налягането 25 Oil measuring stick - Мерителна пръчка





Технически данни HC

	PAZ-9200	PAZ-9400	PAZ-9400E	PAZ-9600	PAZ-9600E
Gasoline engine, power					
3 kW:	*				⊕
4.1 kW:		*	*		
6 kW:				*	*
Max. operating pressure					
22.8 MPa (228 bar):	*	*	*	*	*
Max. volume flow					
5.5 l/min:	*				
8 l/min:		*	*		
12 l/min:				*	*
Volume flow at 12 MPa (120) bar					
5 l/min:	*				
7.6 l/min:		*	*		
11 l/min:			*	*	*
Max. size of tip with a spray gun					
0.043 inch – 1.10 mm:	*				
0.052 inch – 1.30 mm:		*	*		
0.056 inch – 1.42 mm:				*	*
Max. temperature of the coating material					
43° C:	*	*	*	*	*
Max. Viscosity					
40.000 mPa·s:	*				
50.000 mPa·s:		*	*		
65.000 mPa·s:				*	*
Filter insert (standard equipment)					
5 Maschen:	*				
0 Maschen:		*	*	*	*
Weight					
74 kg:	*				
76 kg:		*	*		
88 kg:				*	*
Hydraulic oil filling quantity					
4.7 l ESSO Nuto H 32:	*	*	*	*	*
max. Reifendruck					
0.2 MPa (2 bar):	*	*	*	*	*
Special high-pressure hose					
DN 10 mm, 15 m, connection thread NPSM 3/8:	*	*			
DN 13 mm, 15 m, connection thread NPSM 1/2:			*	*	*
DN 19 mm, 15 m, connection thread NPSM 3/4:			*	*	*
Hose whip					
DN 10 mm, 2.5 m, connection thread NPSM 3/8:			*	*	*
Dimensions L x W x H					
1160 x 955 x 655 mm:	*				
1185 x 955 x 655 mm:		*	*		
1200 x 955 x 655 mm:				*	*
Max. sound pressure level:					
90 dB (A)*	*				
92 dB (A)*		*	*		
98 dB (A)*			*		

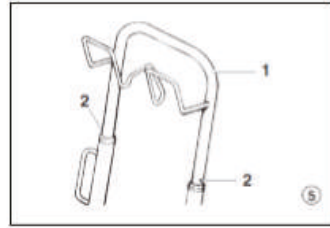
* Place of measurement: 1 m distance from unit and 1.60 m above reverberant floor, 120 bar (12 MPa) operating pressure. †



Technical data for electric HC units

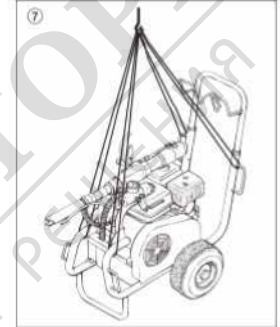
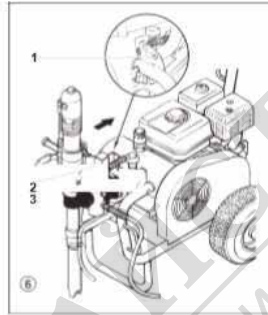
	PAZ-9200	PAZ-9400	PAZ-9400E	PAZ-9600	PAZ-9600E
Voltage					
230 V~, 50 Hz:	*	*	*		*
400 V, 50 Hz, V3~:				*	*
Fuse protection					
16 A:		*	*	*	*
Power cord					
3 x 2.5 mm ² – 6 m:	*	*	*		
5 x 2.5 mm ² – 6 m:				*	*
Capacity					
3.1 kW:	*	*	*		
5.5 kW:				*	*
Max operating pressure					
22.8 MPa (228 bar):	*	*	*	*	*
Maximum volume flow					
5.5 l/min:	*				
6.6 l/min:		*	*		
10 l/min:				*	*
Volume flow at 12 MPa (120 bar)					
4.8 l/min:	*				
5.2 l/min:		*	*		
10 l/min:				*	*
Max. size of tip with a spray gun					
0.043 inch – 1.10 mm:	*				
0.052 inch – 1.30 mm:		*	*		
0.056 inch – 1.42 mm:				*	*
Max. temperature of the coating material					
43° C:	*	*	*	*	*
Max. Viscosity					
40.000 mPa·s:	*				
50.000 mPa·s:		*		*	
65.000 mPa·s:			*		*
Filter insert (standard equipment)					
5 Maschen:	*				
0 Maschen:		*	*	*	*
Weight:					
83 kg	*	*			
84.5 kg			*		
100 kg				*	
103 kg					*
Hydraulic oil filling quantity					
4.7 l ESSO Nuto H 32:	*	*	*	*	*
Max. tire pressure					
0.2 MPa (2 bar):	*	*	*	*	*
Special high-pressure hose					
DN 10 mm, 15 m, connection thread NPSM 3/8:	*	*			
DN 13 mm, 15 m, connection thread NPSM 1/2:			*	*	*
DN 19 mm, 15 m, connection thread NPSM 3/4:			*	*	*
Hose whip					
DN 10 mm, 2.5 m, connection thread NPSM 3/8:			*	*	*
Dimensions L x W x H					
1160 x 955 x 655 mm:	*				
1185 x 955 x 655 mm:		*	*		
1200 x 955 x 655 mm:				*	*
Max. sound pressure level:					
77 dB (A)*	*				





Транспорт Ръчно Издърпайте дръжката (фиг. 5, точка 1), докато тя не излезе по-нататък. Натиснете бутоните (2) от страни на дръжката и вкарайте дръжката
 Транспортиране в транспортно средство. Завъртете фиксиращия щифт (фигура 6, позиция 1) в въртящия механизъм (2) на помпата за подаване на материал (3) и го завъртете в хоризонтално положение. Уверете се, че заключващият щифт е заключен. Свалете маркуча за високо налягане над стеблото на маркуча на дръжката. Закрепете устройството с подходящо закрепване

Железопътен транспорт Закачащи кранови ремъци или въжета, виж фигура 7.



2. Стартиране

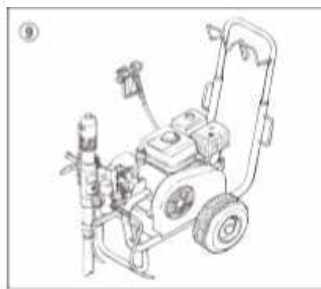
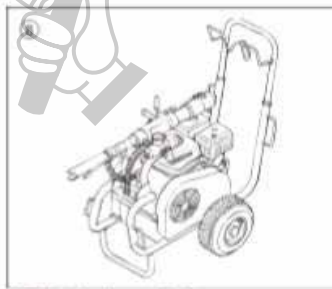
1. Транспортно положение (фигура 8) Транспортно устройство само когато помпата за подаване на материал е в хоризонтално положение. Въртенето на помпата за подаване на материал в хоризонтално положение също позволява отстраняване на помпата от контейнера за нанасяне на покритие. Уверете се, че заключващият щифт е заключен.

4.2 Промяна на положението на помпата за подаване на материал

2.0 Работно положение I (Фигура 9) Въртенето на помпата за подаване на материал във вертикално положение позволява помпата да бъде потопена в контейнера за покритие.

Дръжка за хващане (фиг. 11, точка 1) с една ръка. 1. Натиснете застопоряващия щифт (2) с другата ръка. 2. Поставете помпата за подаване на материала нагоре или надолу в желаното положение, докато заключващият щифт (2) се заключи в новото положение.

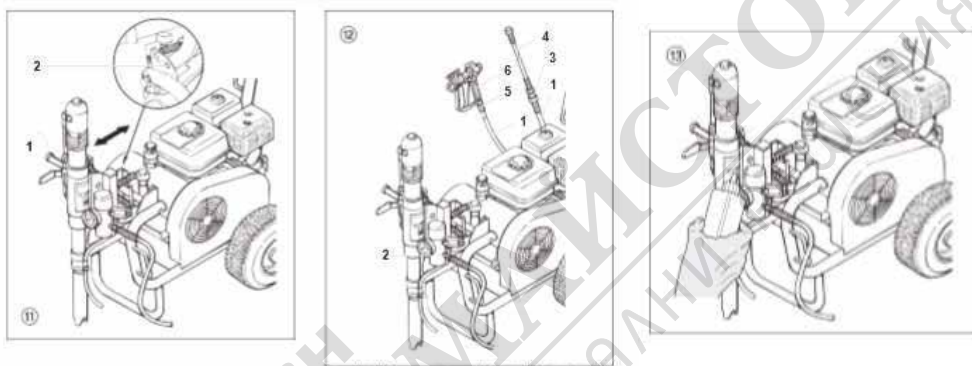
1 Работно положение II (Фигура 10) Помпата за подаване на материала се завърта наклонена на 45° , ако се използва системата за засмукване на контейнера. В тази позиция има отворено пространство под помпата за подаване на материал.



Маркуч за високо налягане, пистолет за пръскане и отделящо се масло

1. Завийте маркуча за високо налягане (фиг. 12, точка 1) върху връзката на маркуча (2). 2. Завийте двойно гнездо PAZ-9400E • PAZ-9600 и PAZ-9600E (3) в маркуча за високо налягане. Завинтете маркуча (4). 3. Завийте гнездото за свързване (5) към пистолета за пулверизиране (6). 4. Завийте пулверизационния пистолет с избрания накрайник към маркуча за високо налягане или към маркуча (4), в зависимост от модела. 5. Затегнете съединителните гайки в маркуча за високо налягане и, в зависимост от модела, в маркуча на маркуча, за да предотвратите изтичането на материал от покритието.

1. Поставете Easy Glide (фигура 13). Не поставяйте прекалено много сепариране на маслото, т.е. уверете се, че в контейнера за покриване на материала не се отделя масло за разделяне..



Бензинов двигател Сложете моторно масло. Бензиновият двигател се транспортира без двигателно масло. Сензорът за ниво на маслото предотвратява стартирането на двигателя, когато нивото на маслото е твърде ниско. За категориите и количествата масло вижте инструкциите на двигателя. 2. Напълнете резервоара за бензин. За информация относно бензина, моля, направете справка с инструкциите на двигателя.

Връзка към електрическата мрежа (само за електрически уреди) Преди да свържете устройството към електрическата мрежа, уверете се, че напрежението на линията съответства на спецификациите на табелката с данни на уреда. Зелената индикаторна лампичка ще светне веднага щом е свързан мрежовият щепсел.

Почистване при първоначално пускане в експлоатация 1. Натиснете застопоряващия щифт (фиг. 14, точка 1) и завъртете подаващата помпа на материала в контейнер с подходящ почистващ препарат. 2. Завъртете копчето за управление на налягането (2) на хидравличната помпа наляво (намаляване на налягането), докато спре. 3. Завъртете дръжката на предпазния клапан (3) напълно обратно на часовниковата стрелка (Циркулация). 4. Пуснете двигателя или включете електрическия мотор. а. За да стартирате газовия двигател, вижте ръководството за двигателя. б. За стартиране на електродвигателя:

5. Преместете хидравличния сферичен кран (6) на помпата за подаване на материал до вертикално положение (отворен). Това ще включи хидравличния мотор. Хидравличното масло се подава към хидравличния мотор на помпата за подаване на материал. 6. Завъртете копчето за управление на налягането (2) надясно (увеличаване на налягането), докато почистващият агент излезе от маркуча за връщане. 7. Обърнете дръжката на предпазния клапан (3) изцяло по часовниковата стрелка (* спреи). 8. Издърпайте спусъка на пистолета за пръскане. 9. Спрей почистващия агент от апарата в отворен контейнер за събиране

1. Натиснете заключващия щифт (фигура 14, точка 1) и завъртете подаващата помпа на материала в контейнера за покриване на материала.

2. Завъртете копчето за управление на налягането (2) на хидравличната помпа наляво (намаляване на налягането), докато спре.

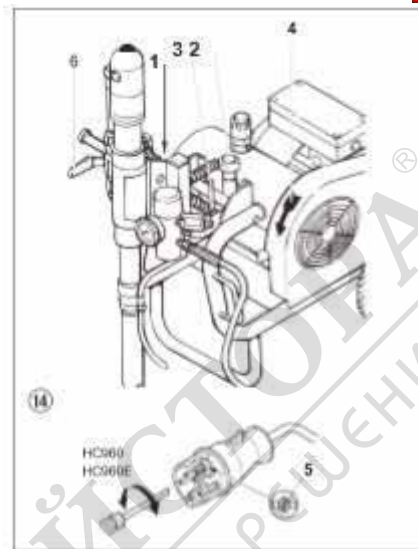
3. Завъртете дръжката на предпазния клапан (3) напълно обратно на часовниковата стрелка (Циркулация).

4. Пуснете двигателя или включете електрическия мотор. 5. а. За да стартирате газовия двигател, вижте ръководството за двигателя.

б. За стартиране на електродвигателя: 7. • За устройствата PAZ-9200 и PAZ-9400 преместете превключвателя на "I" (ON).

8. • За устройства PAZ-9600 първо поставете превключва

Преместете хидравличния сферичен кран (6) на помпата за подаване на материал до вертикално положение (отворен). Това ще включи хидравличния мотор. Хидравличното масло се подава към хидравличния мотор на помпата за подаване на материал. 9. Завъртете копчето за управление на налягането (2) надясно (увеличаване на налягането), докато покриващият материал излезе от маркуча за връщане. 10. Обърнете дръжката на предпазния клапан (3) изцяло по посока на часовниковата стрелка 11. Издърпайте спусъка на пистолета и след това задайте желаното работно налягане с помощта на копчето за управление на налягането (2). 12. Уредът е готов за пръскане.



5. Техника на пръскане

Местете пистолета равномерно по време на пръскане. В противен случай нанесената боя ще бъде неравна. Извършвайте пръскането с ръката, а не с китката. Спазвайте паралелно разстояние от прилб. 30 см между пистолета и предмета за пръскане. Страничният ръб на струята за пръскане не трябва да бъде твърде различен. Ръбът за пръскане трябва да бъде постепенно, за да се улесни припокриването на следващото покритие. Винаги движете пистолета за пулверизиране паралелно и под ъгъл от 90 ° спрямо повърхността, която ще се покрие.

6. Работа с маркуча за високо налягане Избягвайте рязкото огъване и пречупване на маркуча за високо налягане. Най-малкият радиус на огъване е около 20 см. Не движете маркуча под високо налягане. Пазете от остри предмети и ръбове.

6.1 Маркуч високо налягане Уредът е оборудван с маркуч за високо налягане, специално пригоден за бутални помпи. Прекъсване на дебита на хидравличното масло към хидравличния двигател на помпата.

1. Завъртете дръжката на предпазния клапан (3) напълно обратно на часовниковата стрелка (Circulation). 2. Изключете бензиновия двигател или електрическия мотор. 3. Издърпайте спусъка на пистолета за пръскане, за да освободите налягането от маркуча за високо налягане и пистолета за пръскане. 4. Закрепете пистолета за пулверизиране, вижте ръководството за работа на пистолета за пулверизиране. 5. Ако трябва да почистите стандартен накрайник, вижте стр. 57, т. 13.2. Ако е инсталиран нестандартен накрайник, следвайте съответното ръководство за експлоатация. 6. Оставете смукателната тръба потопена в покриващия материал или я потапяйте в съответния почистващ препарат.

6B Почистяване на устройството (изключване) Прекъсване на работата Преместете хидравличния сферичен клапан на помпата за подаване на материал в хоризонтално положение (затворено).

1. Почистяване (изгасване) Отлично почистената машина осигурява безпроблемна работа. След като завършите пръскането, почистете внимателно устройството. Не трябва да оставяте в машината остатъци от материала, който сте пръскали, защото това ще доведе до запушване и повреждане. Закрепете пистолета за пулверизиране, вижте ръководството за работа на пистолета за пулверизиране. Почистете и отстранете върха. За стандартен накрайник вижте стр. 57, т. 13.2. Ако е инсталиран нестандартен накрайник, следвайте съответното ръководство за експлоатация. 1. Натиснете застопоряващия шифт и въртящата се подаваща помпа от материала. 2. Издърпайте спусъка на пистолета за пулверизиране, за да изпомпате останалата част от покритието от смукателната тръба, маркуча за високо налягане и пистолета за разпръскване в отворен контейнер. Натиснете застопоряващия шифт и въртящата подаваща помпа за материал до контейнер с подходящ почистващ препарат. 2. Обърнете дръжката на предпазния клапан (3) напълно обратно на часовниковата стрелка. 3. Нанесете подходящ почистващ препарат за няколко минути. 4. Завъртете дръжката на предпазния клапан (3) в посока на часовниковата стрелка. 5. Поставете остатъчния почистващ препарат в отворен контейнер, докато машината е празна. 6. Обърнете дръжката на предпазния клапан (3) напълно обратно на часовниковата стрелка

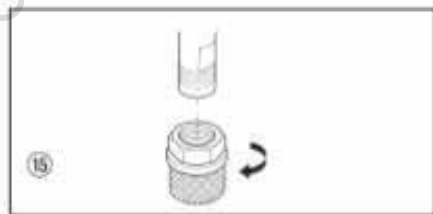


Преместете хидравличния сферичен клапан на помпата за подаване на материал в хоризонтално положение (затворено). Изключете бензиновия двигател или електрическия мотор. Почистване на устройството откъм 1) Оставете бензиновия двигател да се охлади добре, а бензиновия изключете от електрическата верига. 2) Почистете с добре напоена с препарат кърпа Извадете филтъра (фиг.15) от смукателната тръба. – Почистете и сменете филтъра – Почистете с твърда четка и подходящ почистващ препарат.

Почистване на филтъра за високо налягане

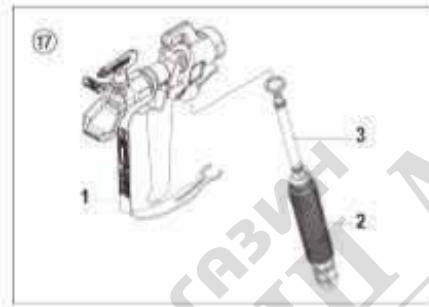
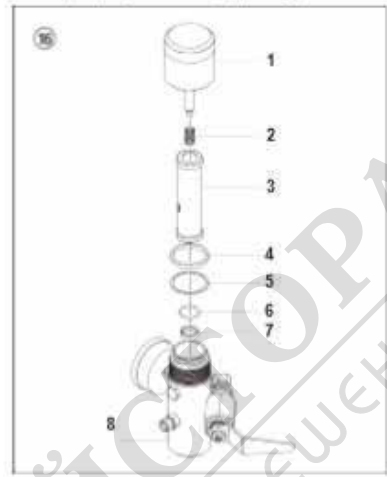
Почиствайте филтърната касета редовно. Замърсеният или запушен филтър за високо налягане може да причини запушване и некачествено разпръскване

1. Преместете хидравличния сферичен кран на помпата за подаване на материал в хоризонтално положение (затворено). Тогава дебитът на хидравличното масло към хидравличния двигател на помпата за подаване на материал се прекъсва. 2. Обърнете дръжката на предпазния клапан (3) напълно обратно на часовниковата стрелка (3). Изключете бензиновия двигател или електрическия мотор. 4. Развийте капака на корпуса (фиг. 16, точка 1). 5. Издърпайте филтърната касета (3) от корпуса (8). 6. Почистете пружината (2) и филтърната касета (3) с подходящ почистващ препарат, почистете вътрешността на корпуса (8) и капака на корпуса (1). 7. Проверете дали сферата във филтърната касета (3) е износена и ако е необходимо я сменете. 8. Ако патронът за филтър (3) е напълно износен, има О-пръстен (6) и вал (7). Ако е необходимо, сменете разположението на вала, ако е необходимо. Издърпайте филтърната касета (3) от корпуса (8). 1. Винаги подменяйте о-пръстените, когато почиствате. 2. Издърпайте пружината (2) от капака на корпуса (1). Измерете дължината на пружината под налягане и я сменете, ако е по-малка от 19 мм.





Сглобяване 1.Поставете вала по посока нагоре в корпуса
 2. Поставете О-пръстен (6) в корпуса (8). 3. Поставете касетата на филтъра (3). 4. Поставете тънко уплътнение (5) върху резбовата част на корпуса (8). 5. Поставете плътното уплътнение (4) върху тънкото уплътнение (5). 6. Плъзнете пружината (2) върху капака на капака на корпуса (2). 7. Завинтете капака на корпуса (1) и го затегнете на ръка (2).



Почивване на пистолета - Изпакнете пистолета за пръскане с подходящ почистващ препарат. - Почистете добре върха с подходящ почистващ препарат, за да не остане материал, с който сте пръскали. - Почистете внимателно външната повърхност
Intake filter in Airless spray gun Демонтиране (фигура 17) 3. Издърпайте силно предпазния предпазител (1). 4. Затегнете дръжката (2) от корпуса на пистолета. Отстранете всмукателния филтър (3). 5. Ако всмукателен филтър е запушен или дефектен – сменете го Монтиране Поставете всмукателния филтър (3) с дългия конус в корпуса на пистолета. 2. Завийте дръжката (2) в корпуса на пистолета и го затегнете. 3. Поставете защитната предпазна капачка (1).

9. Отстраняване на повреда 9.1 Бензинов двигател

Повреда	Възможни причини	1. Действия
A. Двигателят не стартира	1. Няма гориво 2. Ключът за стотиране е на позиция OFF. 3. Затворен бензинов кран. 4. Проблем с двигателя 5. Дефект в двигателя. 6. Ниско ниво на маслото.	2. Заредете с гориво. 3. Включете ключа на ON. 4. Отворете бензиновия кран. 5. Моля прочетете инструкциите. 6. Занесете двигателя до сервис на Хонда. 7. Долейте масло.



Електрически мотор

Type of malfunction	2. 3. 4. 5. 6.	Действия
A. Включете мотора	2. Индикаторната лампа не показва, че устройството е захранвано. 3. Устройството е изключено 4. заредете	1. Проверете захранването. 2. Изчакайте 2-3 минути, след това включете устройство

A. PAZ-9600 единици:
 Буталният прът в помпата за подаване на материал не се движи нагоре и надолу.

1. Direction of the rotation of the electric motor is incorrect

1. Завъртете устройството за промяна на поляритета в щепсела за захранване на 180 градуса.



Type of malfunction

A. Хидравличният мотор е в долната позиция.	1. Входният клапан е хлабав Ревизионният вентил на хидравличния мотор е зазелен или горната или долната шестостенна гайка на клапата 1. Завертете устройството за промяна на поларитета в контакта за захранване на 180 градуса.	1. Кранът на помпата за подаване на материал - положение на лоста вертикално. Завийте винта за затваряне на хидравличния мотор. Натиснете ревизионния вентил на хидравличния мотор. Поставете винта за запечатване. Стартирайте устройството. Буталният прът се придвижва нагоре и след това се забива в долната позиция. 2.
B. Хидравличният мотор е зазелен в горната позиция.	1. Ревизионният вентил е блокиран. 2. Натиснатата пружина върху клапана на клапата е счупена. 3. Натискане на пружината опирачка върху клапанната клапа е осучена 4. Въздух в хидравличния мотор	Вземете уреда в оторизиран сервизен център на Dino-Power 3. Вземете уреда в оторизиран сервизен център на Dino-Power 4. Take unit to a Dino-power authorized service center. Завертете копчето за натискане назад. Изведете въздух при ниско налягане по време на 5 - 10 минутна издръжливост. Не оставайте помпата за подаване на материал да работи на сухо.
Ниско налягане. Буталният прът се движи правилно в хода надолу, а нагоре не бавен.	1. Въздух в помпата. 1. Повредена бутална опаковка в хидравличен мотор. 2. Буталният прът е счупен.	Проверете за течове: • Разхлабени връзки на резервоара за хидравлично масло • Разхлабени връзки на помпата на хидравличното масло • Разхлабени маркучи за хидравлично масло • Ниво на маслото в хидравличния резервоар твърде ниско Сферичен кран на помпата за подаване на материал - положение на лоста вертикално. Завийте винта за затваряне на хидравличния мотор. Натиснете ревизионния вентил на хидравличния мотор. Поставете винта за запечатване. Стартирайте устройството. Предотвратете изсмукването на помпата за подаване на материал.
Хидравличният мотор е много топъл Ниско налягане. Хидравличният мотор става много горещ, когато се движи нагоре и надолу.	Среден О-пръстен на обратния вентил е повреден. 2. 3. Опаковките в помпата за подаване на материал са износени.	

Помпа за подаване

Възможна причина

A. Количество покриващ материал се изхвърля само с ход нагоре

1. Покриващ материал се изхвърля само с наклон надолу
2. Изпускателен клапан and upward motion is fast

B. Пистолетният прът се движи бързо и нагоре

Буталото се движи бавно нагоре и надолу, когато пистолетът е с пистолет

1. Вентилът за всмукване е изтегъл поради примеси или износване.
2. Вискозитетът на покритието на материала е прекалено висок

10

Демонтирайте и проверете вала. Проверете и

1. Смукателната тръба излиза над нивото на fluids и изсмуква въздуха.
2. Вискозитетът на покритието на материала е твърде висок, за да не бъде засмукан.
3. Топката в корпуса на вентилния клапан е заседнала

1. свободни връзки
1. Ревизионният клапан не е напълно затворен.
2. Износна клапа.

Долна опаковка износена. Сферичният корпус на вентилния вентил и топката в седалката на изпускателния клапан не се запечатват правилно.

Филтърната касета във филтъра за високо налягане е запушена.

Маркучът за високо налягане е твърде дълъг.

1. Разтворителят е разширил горната част

Отстраняване

1. Почистете и проверете корпуса на вентилния вентил. Поставете топката и филтъра с вода; ако има течове, сменете топката.

2. Разредете в съответствие с инструкциите на производителя

филтъра с вода; ако има течове, сменете.

1. 2. Долната опаковка е износена

Попълнете покриващия материал

2. Развийте покриващия материал според инструкциите на производителя.
3. Изведете въздух от помпата за подаване на материал и завъртете копчето за освобождаващия вентил наляво (циркуляция).

1. Демонтирайте корпуса на вентилния клапан, почистете топката и седалката на клапана. Проверете всички връзки между подаването на материала.

* spray).

Завъртете дръжката на предпазния клапан (3)

вдясно (

3. Поставете

Ако описаните по-горе мерки не помогнат, сменете долната опаковка.

4. 5. Демонтирайте корпуса на входящия вентил и седалката на вентила. Почистете топките и седалките на клапаните. сменете

1. Занесете в сервиз

2. Редуцирайте _____

1.





10. Сервизиране 10.1 Основно сервизиране

1. Услугата трябва да се обслужва веднъж годишно от службата на Вагнер. 2. 1. за обслужване на бензиновите двигатели, вижте инструкциите на двигателя. 3. 2. Проверете маркуците за високо налягане за повреди. 4. 5. 3. Проверете вентилационните и вентилационните отвори за износване. 6. 4. Проверете нивото на маслото на хидравликата 7. 5. Ако е необходимо, извършете смяна на маслото

Проверка на маслото в хидравликата

Опасно Поставете пръчката за измерване на маслото (фиг.18, точка 1) наляво и издърпайте. 2. Нивото на маслото трябва да е видимо между маркировката (виж стрелките) 3. Ако е необходимо, заредете масло. За информация относно степента на маслото вижте секцията за смяна на маслото, глава 10.3.

хидравличното масло. Извършвайте смяна на маслените филтри веднъж на 12 месеца. Опасно

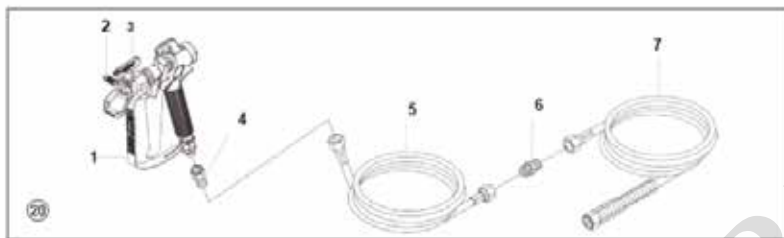
1. Изключете бензиновия двигател или електрическия мотор. 2. Преместете хидравличния сферичен кран (фиг. 19, точка 1) върху помпата за подаване на материал до вертикално положение (отворен). 3. Извадете винтовете на капака на хидравличното масло (2) и свалете капака. 4. Завъртете пръчката за измерване на маслото (3) наляво и издърпайте. 5. Завийте масления филтър (4) с гаечен ключ и го сменете. 6. Завийте винта за затваряне (5) под резервоара за хидравлично масло. Изцедете отработеното масло. 7. Поставете винта за запечатване в резервоара за хидравлично масло. 8. Долейте 4,7 литра хидравлично масло ESSO NUTO H 32

Оставете устройството да работи поне пет минути при ниско налягане, за да изгори автоматично въздуха от хидравличната система.

Маркуч за високо налягане Проверете маркуча за високо налягане визуално за всички вдлъбнатини или издутини, особено при прехода във фитингите. Трябва да е възможно свободното завъртане на съединителните гайки.

11. Standard equipment of HC units

	PAZ-9200	PAZ-9400	PAZ-9400E	PAZ-9600	PAZ-9600E	Description
Item	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.	
1	0502 166	0502 166	0502 166	0502 166	0502 166	Spray gun AG 14, F-thread
	0502 119	0502 119	0502 119	0502 119	0502 119	Spray gun AG 14, G-thread
2	0556 042	0556 042	0556 042	0556 042	0556 042	TradeTip 2 tip holder F
	0556 041	0556 041	0556 041	0556 041	0556 041	TradeTip 2 tip holder G
3	0552 427	0552 427				TradeTip 2
				0552 433	0552 433	TradeTip 2
				0552 243	0552 243	TradeTip 2
4	0179 732	0179 732	0179 732	0179 732	0179 732	Connection socket, 1/4" x 3/8"
			0528 127	0528 127	0528 127	Hose whip
6			3203 026	3203 026	3203 026	DN 10 mm, 2.5 m, NPSM 3/8
			9985 783	9985 783	9985 783	Double socket 3/8 inch – 1/2 inch
			9985 782	9985 782	9985 782	Double socket 3/8 inch – 3/4 inch
			9985 782	9985 782	9985 782	Double socket 1/2 inch – 3/4 inch
7	0528 125	0528 125				Special high-pressure hose
			0528 126	0528 126	0528 126	DN 10 mm, 15 m, NPSM 3/8 inch
			0528 126	0528 126	0528 126	Special high-pressure hose
			9984 571	9984 571	9984 571	DN 13 mm, 15 m, NPSM 1/2 inch
8			9985 783	9985 783	9985 783	Special high-pressure hose
			9985 783	9985 783	9985 783	DN 19 mm, 15 m, NPSM 3/4 inch
						Double socket 3/8 inch – 3/4 inch (for high-pressure filter)



12. Аксесоари и резервни части Accessories for HC units

Item	PAZ-9200 Order No.	PAZ-9400 Order No.	PAZ-9400E Order No.	PAZ-9600 Order No.	PAZ-9600E Order No.	Description
1	0096 019 0096 005 0096 006	0096 019 0096 005 0096 006	0096 019 0096 005 0096 006	0096 019 0096 005 0096 006	0096 019 0096 005 0096 006	Pole gun 100 cm Pole gun 150 cm Pole gun 270 cm
2						High-pressure hoses and connection sockets, see under 11. Standard equipment HC units
3	0256 343	0256 343				Double socket NPSM 3/8 inch (for hose extension)
			3202 901	3202 901	3202 901	Double socket 1/2 inch (for hose extension)
			9985 781	9985 781	9985 781	Double socket 3/4 inch (for hose extension)
4	0268 905	0268 905	0268 905	0268 905	0268 905	Texture tip set 4, 6, 8, 10 mm
5	0258 202	0258 202	0258 202	0258 202	0258 202	Spray head for working with Airless filler (sprinkle texture) with air support
	0258 720	0258 720	0258 720	0258 720	0258 720	Sprinkle texture set: Spray head, texture tip set, tip-cleaning needle and air hose DN 9 mm, 15 m with rapid action coupling (no. fig.)
6	0345 010	0345 010	0345 010	0345 010	0345 010	In-line roller IR-100
7		0349 907	0349 907	0349 907	0349 907	Container suction system, hose diameter 50 mm
			9991 651		9991 651	Reduction adapter B- to C- coupling
8		0258 712		0258 712		Dispersion system
9		0258 715		0258 715		Plaster system
10			0349 910		0349 910	Container – Spacspray (plaster)

Резервни части подаваща помпа PAZ-9200

Item	Order No.	Description
1	0349 473	Cover (2)
2	0349 472	Screw (2)
3	0349 406**(*)	Spiral ring
4	0349 506	Connection pin
5	0349 612	Adapter
6	0349 238**(*)	Packing, complete (2)
7	0349 498	Conical spring
8	0349 507*	Piston rod
9	0349 493	Spring plate
10	0349 505**(*)	Bushing
11	0349 504	Pressure spring
12	0349 519**(*)	Ball
13	0555 651*	Outlet valve seat
14	0555 652**(*)	Seal washer
15	0555 653	Outlet valve housing

Item	Order No.	Description
16	0349 503**(*)	O-ring (2)
17	0349 508*	Cylinder
18	0349 502**(*)	O-ring
19	0528 071	Wave washer
20	0528 080	Ball cage
21	0349 509**(*)	Ball
22	0509 592*	Inlet valve seat
23	0509 582**(*)	Seat o-ring
24	0528 009	Inlet valve housing
25	0507 782	Suction tube
26	0349 602	Filter, 10 meshes
	0528 105*	Service set: Major
	0528 104**	Service set: Minor
	9992 504	250 ml separating oil (Mesamoll)



Spare parts list for the material feed pump PAZ- 9400 • PAZ-9400E • PAZ-9600 • PAZ-9600E

Item	PAZ-9400 Order No.	PAZ-9400E Order No.	PAZ-9600 Order No.	PAZ-9600E Order No.	Description
1	0349 473	0349 473	0349 473	0349 473	Cover (2)
2	0349 472	0349 472	0349 472	0349 472	Screw (2)
3	0349 406*(**)	0349 406*(**)	0349 406*(**)	0349 406*(**)	Spiral ring
4	0349 407	0349 407	0349 407	0349 407	Connection pin
5	0349 612	0349 612	0349 612	0349 612	Adapter
6	0349 409*(**)	0349 409*(**)	0349 409*(**)	0349 409*(**)	Packing, complete (2)
7	0349 410	0349 410	0349 410	0349 410	Conical spring
8	0349 596*	0349 596*	0349 411*	0349 411*	Piston rod
9	0349 412	0349 412	0349 412	0349 412	Flange bushing
10	0349 413	0349 413	0349 413	0349 413	Pressure spring
11	0349 622*(**)	0349 622*(**)	0349 622*(**)	0349 622*(**)	Ball cage
12	0349 414*(**)	0349 414*(**)	0349 414*(**)	0349 414*(**)	Ball
13	0555 668*	0555 668*	0555 668*	0555 668*	Outlet valve seat
14	0555 669*(**)	0555 669*(**)	0555 669*(**)	0555 669*(**)	Seal washer
15	0555 670	0555 670	0555 670	0555 670	Outlet valve housing
16	0349 408*(**)	0349 408*(**)	0349 408*(**)	0349 408*(**)	O-ring (2)
17	0349 606*	0349 606*	0349 416*	0349 416*	Cylinder
18	0349 417*(**)	0349 417*(**)	0349 417*(**)	0349 417*(**)	O-ring
19	0528 081	0528 081	0528 081	0528 081	Wave washer
20	0555 672	_____	0555 672	_____	Ball cage
21	0509 707*(**)	_____	0509 707*(**)	_____	Ball
22	0509 623*	0509 623*	0509 623*	0509 623*	Inlet valve seat
23	0509 708*(**)	0509 708*(**)	0509 708*(**)	0509 708*(**)	Seat o-ring
24	0528 011	_____	0528 011	_____	Inlet valve housing
25	0349 300	_____	0349 300	_____	Suction tube
	0528 102*	0528 102*	0528 103*	0528 103*	Service set: Major
	0528 101**	0528 101**	0528 101**	0528 101**	Service set: Minor
	9992 504	9992 504	9992 504	9992 504	250 ml separating oil (Mesamoll)

Spare parts list for the shovel valve PAZ- 9400E • PAZ-9600E

Item	Order No.	Description	Item	Order No.	Description
1	9907 195	Hex screw (4)	21	9910 712	Cap nut M 6 (2)
2	9920 102	Washer (4)	22	9923 501	Disk spring (4)
3	9900 513	Screw	23	0349 690	Connection element
4	0349 683	Pressure plate	24	9910 113	Hexagon nut M 6
5	0349 684	Plug plate	25	0349 551	Flat perforated screw
6	0367 525	O-ring (2)	26	9923 504	Disk spring
7	0349 685	Sealing ring	27	0349 576	Packing, complete
8	0349 556	Ball cage	28	3053 865	Retaining ring
9	0037 776	Pressure spring	29	0349687	Insert
10	9941 537	Ball	30	9971 353	O-ring 21 x 2
11	0349 557	Ball seat	31	0349 408	O-ring 50 x 1.78
12	9930 411	Grooved pin	32	0349 686	Groove nut
13	9906 025	Head cap screw	33	0349 682	Inlet valve housing
14	9971 009	O-ring	34	9971 489	O-ring 47 x 2.5
15	0349 555	Plug	35	0349 545	Rod
16	0349 152	Plug assembly	36	9920 311	Washer
17	0349 688	Sealing plug with adapter	37	0349 544	Shovel valve plate
18	9971 148	O-ring	38	0349 543	Shovel valve
19	9941 501	Ball	39	0349 580	Suction tube
20	0349 151	Outlet valve assembly			
				0349 150	Shovel valve assembly

Spare parts list for the high-pressure filter



Item	PAZ-9200 Order No.	PAZ-9400 Order No.	PAZ-9600E Order No.	Description
1*	0349 429	0349 429	0349 429	Housing cover
2*	0349 430*	0349 430*	0349 430*	Pressure spring
3*	0349 707	0349 707	0349 707	Filter cartridge 0 meshes (standard equipment)
	0349 431	0349 431	0349 431	Filter cartridge 5 meshes (accessories)
	0349 704	0349 704	0349 704	Filter cartridge 50 meshes (accessories)
	0349 705	0349 705	0349 705	Filter cartridge 100 meshes (accessories)
4*	0349 432*	0349 432*	0349 432*	Seal thick
5*	0349 433*	0349 433*	0349 433*	Seal thin
6*	0349 434*	0349 434*	0349 434*	O-ring
7*	0349 435	0349 435	0349 435	Valve seal
8*	0528 161	0528 161	0528 161	Manometer
9*	0349 438	0349 438	0349 438	Housing
10*	0349 438	0349 438	0349 438	Sealing screw
11	0349 439	0349 439	0349 810	Double socket NPSM 3/8 inch
			0349 810	Double socket NPSM 3/8 inch
12*	0528 082	0528 082	0528 082	Elbow, 90°
13	0555 645	0555 645	0555 645	Relief valve
14*	0556 101	0556 101	0556 101	Swivel adapter
15	0528 034	0528 034	0528 034	Return hose
16	0528 095	0650 639	0650 639	Hose clamp
	0349 706*	0349 700*	0349 700*	Service set: high-pressure filter
	0528 935*	0528 935*	0528 935*	Service set: filter body assembly

Резервни части хидравлична система (PAZ-9200 • PAZ-9400 • PAZ-9400E • PAZ-9600)

Резервни части хидравлична система (PAZ-9600E)

PAZ-9200 Item	PAZ-9600 Order No.	Description	Item	PAZ-9600E Order No.	Description
1	0349 358	Pressure hose	1	0349 358	Pressure hose
2	0349 487	Angle	2	0349 487	Angle
3	0349 339	Connection nipple	3	0349 339	Connection nipple
4	0349 337	Tube	4	0349 337	Tube
5	0349 338	Hose clamp	5	0349 338	Hose clamp
6	0349 340	Angle	6	0349 340	Angle
7	0349 341	Pressure control knob	7	0349 341	Pressure control knob
8	0349 490	Hydraulic oil pump	8	0349 455	Hydraulic oil pump
9	0349 458	Feather key	10	0349 445	Securing screw
10	0349 345	Securing screw	11	0349 344	Pulley
11	0349 483	0349 344	12	0349 360	O-ring
12	0349 360	0349 360	13	0349 302	Hexagonal bolt (8)
13	0349 302	0349 302	14	0349 303	Lock washer (10)
14	0349 303	0349 303	15	0528 314	Oil tank cover
15	0528 160	0528 160	16	0349 348	Countersunk bolt (2)
16	0349 348	0349 348	17	0349 347	Washer (2)
17	0349 347	0349 347	18	0349 349	Screw (2)
18	0349 349	0349 349	19	0349 350	Seal
19	0349 350	0349 350	20	0349 374	Tightening nut
20	0349 374	0349 374	23	0528 171	Double nipple
23	0349 351	0349 351	24	0349 352	Angle
24	0349 352	0349 352	25	0349 353	Filter
25	0349 353	0349 353	26	0349 458	Securing nut (2)
26	0349 458	0349 458	27	0254 426	Washer (5)
27	0254 426	0254 426	28	0349 480	Hexagonal bolt (3)
28	0349 480	0349 480	29	0349 484	Sealing screw
29	0349 484	0349 484	30	0349 302	Hexagonal bolt
30	0349 302	0349 302	31	0349 485	Hydraulic oil tank
31	0349 485	0349 485	32	0349 371	Distance washer
32	0349 371	0349 371	33	0349 370	Bolt
33	0349 370	0349 370	34	0349 369	Cap nut
34	0349 369	0349 369	35	0349 368	Wing screw
35	0349 368	0349 368	36	0349 356	Return hose
36	0349 356	0349 356	37	0349 465	Angle 45°
37	0349 465	0349 465	38	0349 463	Adapter
38	0349 463	0349 463	39	0349 361	Earthing bar
39	0349 361	0349 361	40	0349 373	Bypass valve
40	0349 373	0349 373	41	0349 468	Filter
41	0349 468	0349 468	42	0349 467	Filter neck
42	0349 467	0349 467	43	0349 614	Oil measuring stick
43	0349 614	0349 614	44	0349 521	Ball valve
44	0349 521	0349 521	45	0528 096	Swivel fitting
45	0528 096	0528 096	46	0349 616	Label
46	0555 968	0555 969	47	0349 492	Securing screw
47	0349 616	0349 616			
48	0349 492	0349 492			



Резервни части Бензинов мотор

	PAZ-9200	PAZ-9400	PAZ-9600	
Item	Order No.	Order No.	Order No.	Description
1	0349 533			Gasoline engine Honda GX 120 K1-QX-4-OH, 3 kW
		0349 589		Gasoline engine Honda GX 160 T1-QX-4-OH, 4.1 kW
			0349 421	Gasoline engine Honda GX 270 K1-QX-4-OH, 6 kW
2	9900 241	9900 241		Hexagon screw M 8 x 40 (4)
			9900 137	Hexagon screw M 10 x 40 (4)
3	3138 808	3138 808		Washer 8.4 (8)
			9920 201	Washer 10.5 (8)
4	0349 537	0349 537	0349 537	Mounting plate
5	9921 601	9921 601		Spring washer 8 (4)
			9921 507	Spring washer A 10 (4)
6	9910 107	9910 107		Hexagonal nut M 8 (4)
			9910 105	Hexagonal nut M 10 (4)
7	0349 587	0528 109	0349 426	V-belt
8	0349 530	0349 591	0349 423	Pulley
9	9931 043	9931 043	0349 422	Key

Spare parts list for units with an electric motor

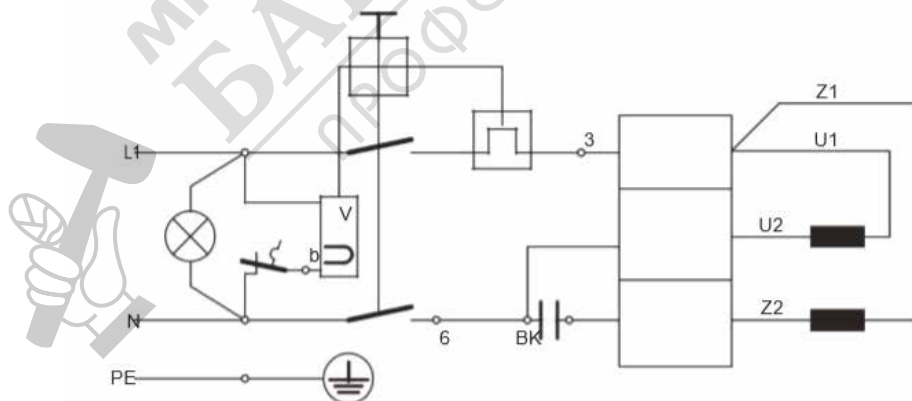
	PAZ-9200	PAZ-9400	PAZ-9600	
Item	Order No.	Order No.	Order No.	Description
1	0349 592	0349 592		Electric motor 230 V~, 50 Hz
			0349 222	Electric motor 400 V, 50 Hz, V3~
2	9931 039	9931 039		Featherkey 8 x 7 x 25
			9931 042	Featherkey 8 x 7 x 45
3	0349 586	0349 643	0349 535	Pulley
4		0349 644	0349 536	Spring collet
5	0349 587	0349 590	0349 538	Belt
6	9921 601	9921 601		Spring washer 8 (4)
			9921 507	Spring washer A 10 (4)
7	3138 808	3138 808		Screw 8.4 (8)
			9920 201	Screw 10.5 (8)
8	9910 107	9910 107		Hex nut M 8 (4)
			9910 105	Hex nut M 10 (4)
9	0349 537	0349 537	0349 537	Mounting plate
10	9900 241	9900 241		Hex screw M 8 x 40 (4)
			9900 127	Hex screw M 10 x 35 (4)
11	0349 653	0349 653		Housing
12	0349 677	0349 677		Capacitor 60 MF/400-450 V (230 V~, 50 Hz)
13	9953 704	9953 704		ON/OFF switch 230 V~, 50 Hz
			0349 645	ON/OFF switch 400 V, 50 Hz, V3~
14	0349 670	0349 670	0349 670	Control lamp
15	9951 652	9951 652		Power cord H07RN-F3G2.5 – 6m
			0349 259	Power cord H07RN-F5G2.5 – 6m





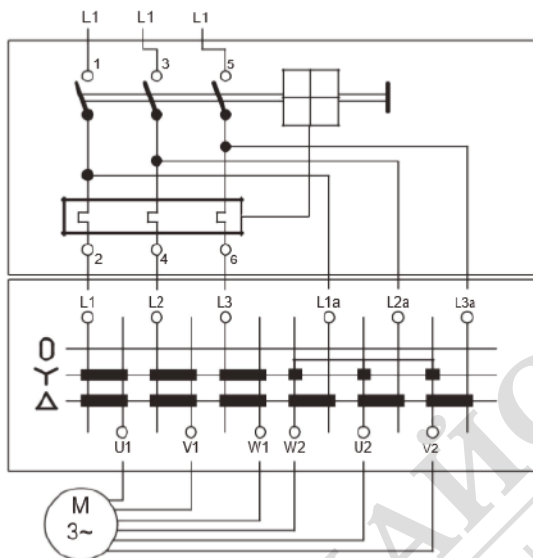
Item	PAZ-9400 Order No.	PAZ-9600 Order No.	Description
1	0528 002	0528 002	Tank cover
2	0509 219	0509 219	Screw (2)
3	0349 303	0349 303	Spring washer (4)
4	0528 090	0528 090	Connector
5	0528 093	0528 093	Washer (2)
6	0528 092	0528 092	Screw (2)
7	0528 093	0528 093	Hexagon nut
8	0507 561	0507 561	Washer
9	0555 449	0555 449	Clip
10	0528 005	0528 021	Belt cover
11	0349 524	0349 541	Lower belt cover
12	0528 088	0528 088	Retaining ring (6)
13	0295 687	0295 687	Washer (4)
14	0528 087	0528 087	Axle
15	0509 239	0509 239	Cotter pin
16	0528 085	0528 085	Stopper (2)
17	0349 324	0349 324	Swing arm handle
18	0349 327	0349 327	Locking pin
19	0349 328	0349 328	Pressure spring
20	0349 480	0349 480	Material feed pump mounting screw
21	0349 362	0349 362	Spring washer
22	0528 086	0528 086	Swing arm
23	0349 302	0349 302	Hex screw (2)
24	0528 089	0528 089	Cart handle
25	9841 504	9841 504	Snap button (2)
26	0295 609	0295 609	Handle washer (2)
27	0295 610	0295 610	Roll pin (2)
28	0295 607	0295 607	Handle sleeve (2)
29	0295 606	0295 606	Lock washer (4)
30	0295 608	0295 608	Screw (4)
31	0528 083	0528 083	Carriage frame
32	0509 390	0509 390	Wheel (2)
33	0528 084	0528 084	Cart handle spacer (not shown)

Електрическа схема PAZ-9200 • PAZ-9400





Електрическа схема PAZ-9600



13. Приложение Избор на върха

За да се постигне безупречна и рационална работа, изборът на върха е от най-голямо значение. В много случаи правилният връх може да бъде определен само чрез тест за пръскане. Някои правила за това: Пулверизиращата струя трябва да е равна. Ако в пръскачката се появят ивици, налягането при пръскане е твърде ниско или вискозитетът на покривачия материал е висок.

Отстраняване: Увеличете налягането или разрежете покривачия материал. Всяка помпа предава определено количество пропорционално на размера на върха: Голям връх = ниско налягане Малък връх = високо налягане. Има голямо разнообразие от върхове с различни ъгли на пръскане Съвети Ако е бил нанесен друг тип накрайник, почиствайте го според инструкциите на производителя. Върхът има отвор, обработен с най-голяма точност. Необходимо е внимателно боравене за постигане на дълготрайност. Не забравяйте, че вложката от твърд метал е чуплива! Никога не изхвърляйте върха или дръжката с остри метални предмети.

Следните точки трябва да се спазват, за да се поддържа върхът чист и готов за употреба: 1. Обърнете дръжката на предпазния клапан изцяло обратно на часовниковата стрелка 2. Изключете бензиновия двигател. 3. Демонтирайте върха от пистолета. 4. Поставете върха в подходящ почистващ агент, докато всички остатъци от покривния материал се разтворят. 5. Ако има въздух под налягане, издухвайте върха. 6. Отстранете остатъците с помощта на остър дървен прът (клетка за зъби). 7. Проверете върха с помощта на лупа и, ако е необходимо, повторете точки 4-6.





Акcesoари за пистолет



Плавно регулиращ крайникник за 250 bar (25 MPa)

Tip marking	Bore mm	Spray width at about 30 cm removal of spray object Pressure 100 bar (10 MPa)	Use	Flat jet adjusting tip Order No. за
15	0.13 - 0.46	5 - 35 cm	Paints	0999 057
20	0.18 - 0.48	5 - 50 cm	Paints, fillers	0999 053
28	0.28 - 0.66	8 - 55 cm	Paints, dispersions	0999 054
41	0.43 - 0.88	10 - 60 cm	Rust protection paints - dispersions	0999 055
49	0.53 - 1.37	10 - 40 cm	Large-area coats	0999 056

Защита на контактите върха на регулатора на струята



Order No. 0097 294

Удължение на върха с поддръжка колелна глава (без връх)



Length 100 cm
Length 200 cm
Length 300 cm

Order no. 0096 015
Order no. 0096 016
Order no. 0096 017

Разширение



15 cm, F-thread, Order no. 0556 051
30 cm, F-thread, Order no. 0556 052
45 cm, F-thread, Order no. 0556 053
60 cm, F-thread, Order no. 0556 054

15 cm, G-thread, Order no. 0556 074
30 cm, G-thread, Order no. 0556 075
45 cm, G-thread, Order no. 0556 076
60 cm, G-thread, Order no. 0556 077

Airless tip table

Trade Tip 2
up to 270 bar
(27 MPa)



without tip
F thread (11/16 - 18 UN),
for Wagner spray guns
Order no. 0556 042

without tip
G thread (7/8 - 14 UN)
for Graco/Titan spray guns
Order no. 0556 041

PAZ tip
up to 530 bar (53 MPa)



without tip
Order no. 1088 001

Standard tips
up to 530 bar (53 MPa)

Application	Tip marking	Spray angle	Bore inch / mm	Spraying width mm "	Order no.	Order no.	Order no.
Natural paints Clear paints Oils	407	40°	0.007 / 0.18	160	0090 407	1088 407	0552 407
	507	50°	0.007 / 0.18	190	0090 507		
	209	20°	0.009 / 0.23	145	0090 209	1088 209	0552 209
	309	30°	0.009 / 0.23	160	0090 309	1088 309	0552 309
	409	40°	0.009 / 0.23	190	0090 409	1088 409	0552 409
	509	50°	0.009 / 0.23	205	0090 509	1088 509	0552 509
Synthetic-resin paints PVC paints	609	60°	0.009 / 0.23	220	0090 609	1088 609	0552 609
	111	10°	0.011 / 0.28	85	0090 111	1088 111	0552 111
	211	20°	0.011 / 0.28	95	0090 211	1088 211	0552 211
	311	30°	0.011 / 0.28	125	0090 311	1088 311	0552 311
Paints, primers Zinc chromate base Fillers	411	40°	0.011 / 0.28	195	0090 411	1088 411	0552 411
	511	50°	0.011 / 0.28	215	0090 511	1088 511	0552 511
	611	60°	0.011 / 0.28	265	0090 611	1088 611	0552 611
	113	10°	0.013 / 0.33	100	0090 113	1088 113	0552 113
	213	20°	0.013 / 0.33	110	0090 213	1088 213	0552 213
	313	30°	0.013 / 0.33	135	0090 313	1088 313	0552 313
Fillers Spray plasters Rust protection paints	413	40°	0.013 / 0.33	200	0090 413	1088 413	0552 413
	513	50°	0.013 / 0.33	245	0090 513	1088 513	0552 513
	613	60°	0.013 / 0.33	275	0090 613	1088 613	0552 613
	813	80°	0.013 / 0.33	305	0090 813	1088 813	0552 813
	115	10°	0.015 / 0.38	90	0090 115	1088 115	0552 115
	215	20°	0.015 / 0.38	100	0090 215	1088 215	0552 215
	315	30°	0.015 / 0.38	160	0090 315	1088 315	0552 315
	415	40°	0.015 / 0.38	200	0090 415	1088 415	0552 415
	515	50°	0.015 / 0.38	245	0090 515	1088 515	0552 515
	615	60°	0.015 / 0.38	265	0090 615	1088 615	0552 615
715	70°	0.015 / 0.38	290	0090 715	1088 715	0552 715	
815	80°	0.015 / 0.38	325	0090 815	1088 815	0552 815	





Spray plasters	Spray gun filter "WHITE"	Spray gun filter	217	20°	0.017 / 0.43	110	0090 217	1088 217	0552 217			
			317	30°	0.017 / 0.43	150	0090 317	1088 317	0552 317			
			417	40°	0.017 / 0.43	180	0090 417	1088 417	0552 417			
			517	50°	0.017 / 0.43	225	0090 517	1088 517	0552 517			
			617	60°	0.017 / 0.43	280	0090 617	1088 617	0552 617			
			717	70°	0.017 / 0.43	325	0090 717	1088 717	0552 717			
			219	20°	0.019 / 0.48	145	0090 219	1088 219	0552 219			
			319	30°	0.019 / 0.48	190	0090 319	1088 319	0552 319			
			419	40°	0.019 / 0.48	185	0090 419	1088 419	0552 419			
			519	50°	0.019 / 0.48	260	0090 519	1088 519	0552 519			
Mica paints	Spray gun filter "WHITE"	Spray gun filter	619	60°	0.019 / 0.48	295	0090 619	1088 619	0552 619			
			719	70°	0.019 / 0.48	320	0090 719	1088 719	0552 719			
			819	80°	0.019 / 0.48	400	0090 819	1088 819	0552 819			
			221	20°	0.021 / 0.53	145	0090 221	1088 221	0552 221			
			421	40°	0.021 / 0.53	190	0090 421	1088 421	0552 421			
			521	50°	0.021 / 0.53	245	0090 521	1088 521	0552 521			
			621	60°	0.021 / 0.53	290	0090 621	1088 621	0552 621			
			821	80°	0.021 / 0.53	375	0090 821	1088 821	0552 821			
			Rust protection paints	Spray gun filter "WHITE"	Spray gun filter	223	20°	0.023 / 0.58	155	0090 223	1088 223	0552 223
						423	40°	0.023 / 0.58	190	0090 423	1088 423	0552 423
523	50°	0.023 / 0.58				245	0090 523	1088 523	0552 523			
623	60°	0.023 / 0.58				275	0090 623	1088 623	0552 623			
723	70°	0.023 / 0.58				325	0090 723	1088 723	0552 723			
823	80°	0.023 / 0.58				345	0090 823	1088 823	0552 823			
Dispersions Binder, glue and filler paints	Spray gun filter "WHITE"	Spray gun filter	225	20°	0.025 / 0.64	130	0090 225	1088 225	0552 225			
			425	40°	0.025 / 0.64	190	0090 425	1088 425	0552 425			
			525	50°	0.025 / 0.64	230	0090 525	1088 525	0552 525			
			625	60°	0.025 / 0.64	250	0090 625	1088 625	0552 625			
			825	80°	0.025 / 0.64	295	0090 825	1088 825	0552 825			
			227	20°	0.027 / 0.69	160	0090 227	1088 227	0552 227			
			427	40°	0.027 / 0.69	190	0090 427	1088 427	0552 427			
			527	50°	0.027 / 0.69	200	0090 527	1088 527	0552 527			
	Spray gun filter "GREEN"	Spray gun filter	627	60°	0.027 / 0.69	265	0090 627	1088 627	0552 627			
			827	80°	0.027 / 0.69	340	0090 827	1088 827	0552 827			
			629	60°	0.029 / 0.75	285	0090 629	1088 629	0552 629			
			231	20°	0.031 / 0.79	155	0090 231	1088 231	0552 231			
			431	40°	0.031 / 0.79	185	0090 431	1088 431	0552 431			
			531	50°	0.031 / 0.79	220	0090 531	1088 531	0552 531			
			631	60°	0.031 / 0.79	270	0090 631	1088 631	0552 631			
			433	40°	0.033 / 0.83	220	0090 433	1088 433	0552 433			
Large-area coatings	Spray gun filter "GREEN"	Spray gun filter	235	20°	0.035 / 0.90	160	0090 235	1088 235	0552 235			
			435	40°	0.035 / 0.90	195	0090 435	1088 435	0552 435			
			535	50°	0.035 / 0.90	235	0090 535	1088 535	0552 535			
			635	60°	0.035 / 0.90	295	0090 635	1088 635	0552 635			
			839	80°	0.039 / 0.99	480	0090 839	1088 839	0552 839			
			243	20°	0.043 / 1.10	185	0090 243	1088 243	0552 243			
			543	50°	0.043 / 1.10	340	0090 543	1088 543	0552 543			
			552	50°	0.052 / 1.30	350	0090 552	1088 552	0552 552			

¹⁾ Spray width at about 30 cm to the object and 100 bar (10 MPa) pressure with synthetic-resin paint 20 DIN seconds.





ГАРАНЦИОННА КАРТА

Серия AA №. _____
Марка на продукта: _____
Модел: _____

Серия №: _____
Акcesoари: _____
Продавач: _____
Подпис и печат: _____

Купувач: _____
Адрес: _____
Дата на закупуване: _____
Подпис / печат: _____

ДИСТРИБУТОР:

ИМЕ:
e-mail:
АДРЕС:

Потвърждавам, че съм получил продукта в перфектно работно състояние, заедно с ръководство за употреба на Български език, и съм напълно наясно, че тази гаранционна карта е валидна само ако е придружена от фактура за покупка и от касов бон или квитанция. Ако продуктът не е придружен от гаранционната карта, или гаранционния срок е изтекъл или анулиран от сервиза поради употреба в необичайни условия съгласно параграф 5, ремонтът ще се извърши с мое съгласие срещу заплащане.

Гаранционни условия

1. Гаранционният срок е 24 месеца от датата на закупуване на машината, съответно стандартните акcesoари, влизащи в състава му (закупени едновременно с продукта, без които машината не може да работи).
2. Гаранцията се предоставя съгласно действащото Българско законодателство към момента на покупката, и се прилага само ако машината е използвана правилно (в съответствие с инструкциите за употреба) и е валидна само ако е придружена от фактурата за покупка и гаранционната карта, и двете в оригинал.
3. В случай на повреда при нормална употреба по време на гаранционния период, продуктът ще бъде ремонтиран безплатно в офисите, посочени в картата.
4. Този продукт е съставен от различни механични и електронни части, които изискват стриктно спазване на условията на работа, транспортиране, съхранение, експлоатация, поддръжка и ремонт, предвидени в инструкцията за употреба.
5. Ситуации, които водят до излизане от гаранцията на продукта:
 - При неспазване на условията за манипулиране, транспортиране, съхранение, монтаж, пускане в експлоатация, експлоатация и поддръжка, предоставени в



ръководството за употреба, или в условия, които противоречат на румънските технически стандарти;

Гаранционните документи не са представени, те са били повредени / променени или нечетливи;

■ Машината има повреди, причинени от механични инциденти, натъртвания, шокове, проникване на течности, излагане на огън, злоупотреба или небрежност, промени в състоянието на машината, съхраняване в неподходящи условия -многократна работа в режим на големи температурни разлики, които причиняват явлението вътрешен "конденз", прекомерно излагане на влага или слънчева светлина, небрежност при употреба;

■ Машината е била използвана с аксесоари, различни от препоръчаните от производителя

6. Загуба на гаранционната карта предопределя излизането от гаранция за продукта.

7. . Непопълването или неправилното попълване на гаранционната карта предполага вина на продавача.

8. Срокът на гаранцията се удължава, с времето от датата на предаване на продукта на сервиза, до датата на пускане в употреба на продукта. Удължаването на гаранционният срок се вписва в гаранционната карта.

9. Средният срок на употреба на продукта е 4 години. Italia Star Com Due осигурява срещу заплащане ремонти извън гаранционния срок, или ако продуктът е излязъл от гаранция, през целия среден срок на употреба на продукта.

10. На Купувачът е било показано правилното функциониране на машината и му е обяснено как да се използва. Купувачът е проверил доставния инвентар на продукта, включително наличието на ръководство за употреба на Български език. Купувачът е запознат с целостта на болтовете?? и отличителните знаци на машината.

11. В случай на повреда на машината, купувачът ще трябва да отиде до един от офисите и сервизните центрове, посочени в картата. Ако клиентът не живее в същия град където са сервизните центрове, посочени в картата, клиентът трябва да отиде до магазина откъдето е закупил продукта, като продавачът е длъжен да попълни приемо-предавателния протокол, да отбележи посочените повреди, да изпрати машината чрез куриер (Спиди, Еконт и т.н.) до един от сервизните центрове, посочени в картата, и да заплати необходимите такси за транспорт.

12.Гаранцията не засяга правата, предоставени на потребителите чрез приложимото действащо законодателство (Закон 449/2003, Правителствена Наредба 21/1992)??, нито правата на потребителя по отношение на дилъра, породени от договора за продажба.

***ГАРАНЦИОННАТА КАРТА НЕ МОЖЕ ДА СЕ ПРЕХВЪРЛЯ**

оторизиран сервизен

Име: _____

Адрес: _____

Телефон: _____

Е-мейл: _____

